

#3

# GATOPERR

## MASCOTAS MAESTRAS

TEST

POESÍA

CÓMICS

GABRIELA MISTRAL

JUEGOS

SECRETOS

ENCUESTA



Proyecto financiado por el  
Fondo Nacional de Fomento  
del Libro y la Lectura 2025



# ÍNDICE



Editorial



Con el ojo  
atravesado



Te presento el  
mundo



Confesiones  
gatoperrunas



Mascotas que  
inspiran



Curiosidades  
mistralianas



Animales que  
son noticia



Test: ¿Cuánto  
sabes de Gabriela  
Mistral?



Juego: Gatos,  
gatos y gatos



Cómics para  
morderse la  
lengua



Ojo de poeta



Gatoperros  
del mundo



Canciones para  
hacer dormir a  
tu mascota



Tutorial: Un día  
de spa para tu  
mascota



Juego: Miren,  
¡qué poeta!



Encuesta  
gatoperruna



Test: ¿Qué tan  
poeta es tu  
mascota?



Juego: Laberinto



Sueños peludos



Horóscopo



Sopa de letras

# MASCOTAS MAESTRAS

¿Han notado cómo las mascotas perciben el mundo? Un gato sigiloso, que escucha un bicho muy lejos de él, ¡y tú no lo ves!, un perro que ladra a la lluvia, a la luna, al vecino, no sabemos bien por qué. Las mascotas son curiosas, tienen ganas de descubrir cosas nuevas, huelen, rascan, ¡no se cansan de buscar! quieren develar los misterios de la tierra.

Nuestros amigos nos están enseñando algo importante: a mirar el mundo con **ojos de poeta**.

**Gabriela Mistral**, la primera persona latinoamericana en ganar el Premio Nóbel de Literatura, decía que, si mantenemos la habilidad del asombro, el deslumbramiento, la curiosidad por lo desconocido, si somos capaces de mantener la mirada de las infancias, ¡y la de las mascotas! tal vez, podamos acceder al inmenso mundo de la poesía.

En este número de la revista, inspirados en la obra de Mistral y su vínculo con la **naturaleza y las mascotas**, jugaremos con las palabras y la mirada, agudizaremos los sentidos para escribir, leer e interpretar el mundo, quizás descubramos aquello que la poesía nos tiene guardado.

¡Miguauuu! ¡A disfrutar!



EQUIPO GATOPERRO



# COMITÉ EDITOR GATOPERRO

Perros, gatos y ¡conejos!, peludos, pelados y chamuscados.  
Estos son los animales que acompañan al comité editor  
mistraliano.

¡Aquí se presentan sus protagonistas!

Antonio Salvo Ganter



9 años

Helena Hora Marchant



9 años

Lola Zaror Aninat



6 años

Emilia Tobar Gual



9 años

Celeste Polanco Lutzky



9 años

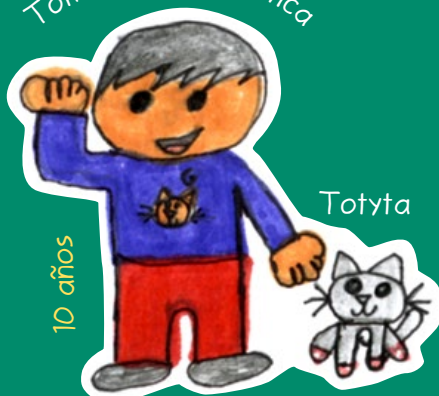
Touri

Valentín Guerrero Ruiz



7 años

Tomás Azócar Gatica



10 años

Tolyta

Amanda Carmona Vergara



11 años

Augusto Kunstmann Contreras



10 años

Antonia Gutiérrez Pérez



10 años

Lucas Henríquez Sáez



10 años

9 años

Indiana x  
Gaspar Schilling Guerrero

Agradecemos al comité editorial 2025 y a quienes colaboraron en esta revista con sus ideas, preguntas, textos y dibujos, especialmente a estudiantes y profes del Centro Educacional San Nicolás, el Colegio Baquedano y la Escuela Francia, todas de Valdivia.

Mándanos tus saludos, preguntas y comentarios a [comunidadgatoperro@gmail.com](mailto:comunidadgatoperro@gmail.com)



# CON EL OJO ATRAVESADO

La **poesía** no vive solo en los libros, ¡ni en los poetas!, está en todas partes. En el ronroneo de un gato que acuna a un bebé, en los ojos brillantes de tu mascota cuando te mira, en cómo mueve su cola invitándote a jugar, en su llanto cuando te vas. Para acercarnos a la poesía, tal vez, necesitemos imitar a nuestras mascotas: observar con curiosidad, no cansarnos de buscar y de jugar.

**Gabriela Mistral** decía que las personas que hacen versos, cuando nacen, tienen el ojo atravesado por una viga. Por supuesto no lo decía de maneral literal, ¡no se crean que ella tenía una viga en el ojo! Es una metáfora que ella usó para referirse a quienes perciben el mundo de manera diversa. Es imaginar, nombrar aquello que no podemos decir con palabras precisas. Es maravillarnos, vivir en el mundo con intensidad, como lo hacen nuestras mascotas.

¿Y si también jugamos a **mirar el mundo de otra manera?**

¿Sirve para algo la poesía?

¿Hay poesía en la vida de las mascotas?

¿Quién es Gabriela Mistral?

¿Pueden las mascotas inspirar poesía?

¿Puedo yo ser poeta?

¿Qué es el asombro?

¿Dónde nace un poema?



Generalito x Lucas Henríquez

*La poesía no sirve para nada,  
me dicen, y en el bosque los  
árboles se acarician con sus raíces  
azules y agitan sus ramas*

Fragmento del poema  
"La llave que nadie ha perdido"  
Elicura Chihuailaf

# TE PRESENTO EL MUNDO

Textos de estudiantes de 6°A del Centro Educacional San Nicolás

Para las mascotas, nacer en el planeta Tierra puede ser algo complejo, hay demasiadas cosas por descubrir, algunas peligrosas, otras ¡deliciosas! Deben saber, por ejemplo, que el fuego quema y qué alimentos se pueden comer, ¡los zapatos no, por favor!

Atención, que aquí les contamos.



¡Hola, Mancha!

Te presento mis zapatos.

Son míos porque me los regaló mi tío.

No son juguetes, son mis zapatos que me acompañan a la escuela aunque me salgan juanetes.

Mancha,

le diré a mi tío

que te teja unas chancletas.

Génecis Matta



Junior, felino

te presento el fuego

eso sí, da calor

pero no te acerques mucho.

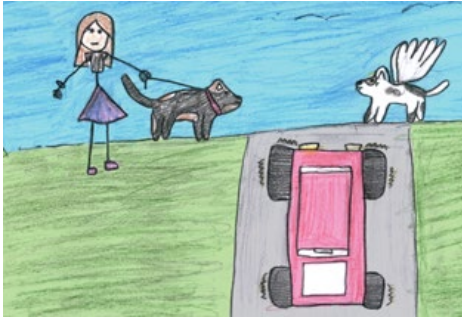
¡Te quemarás con esa lengua de dolor!

Dolerá, te lo prometo mi guatón.

Aunque ahí podemos hacer tu pescadito mi guatoncito.

Joaquín Tapia





Constanza Vásquez

¡Vela querida!  
 Te quiero presentar esos monstruos  
 con motor y ruedas  
 que andan a gran velocidad.  
 Aléjate de ellos  
 porque te pueden atropellar.  
 Si tú mueres, yo me pondré triste  
 igual que cuando murió Lupita  
 golpeada por una  
 rueda asesina.  
 Te quiero viva, mi Vela.

Constanza Vásquez

Te presento mi pelo.  
 Mi pelo es para peinarlo  
 ¡no para que me lo tires!  
 Cuando pones tus uñas  
 para desenredarme... ¡Ay!  
 No lo tienes que hacer tú  
 ¡eso lo hace una peineta!



Romina Calapai



Martina Chacón

Romeo, perro grande y fuerte  
 te quiero presentar las nubes.  
 Son bolsas de algodón llenas de lluvia.  
 Ellas se mueven, no las persigas  
 porque te perderás.

Ismael Soto

Mistral era una gran observadora, escribía  
 sobre una tabla todo lo que veía. El aire, el agua,  
 ¡el fuego!, de todos los elementos naturales  
 hablaba. Luego, se lo contaba a los demás en  
 forma de palabras, como en este libro...



### Recomendamos el libro **La cuenta mundo**

Textos: Gabriela Mistral / Ilustraciones: Leonor Pérez  
 Editorial: Garceta (2016)

En este libro, una madre le muestra el mundo a su hijo y lo invita a comprenderlo.

# CONFESIONES GATOPERRUNAS

Textos de estudiantes de 5° básico del Colegio Baquedano

Esta vez, en Gatoperro, nuestras mascotas se atreven a contarle todo, desentierran sus secretos del jardín y marcan territorio. Porque sí, han pecado, ¿y qué? Así es la vida, llena de historias por contar.



Tengo algo que contarte... rompí los platos nuevos, ¡no lo quería hacer! Solo quería jugar a ser spiderdog.

Isabel Gallardo



Tengo que contarte algo... ¿te acuerdas de tus papitas, verdad? Bueno, cuando estabas con tu celu muy distraída, saqué la mitad de tus papas por hambre y también rompí la planta de la abuelita, perdón.

Florencia Santibañez



Sé que está mal, pero no me aguanté, ¡ja ja! estuvo gracioso, me hice pipí en una persona.

Martín Marín



Tengo algo que confesarte: rompí tu juguete de dinosaurio en pedazos. Me arrepiento de lo que hice. ¡Perdón!

Oswaldo Vásquez



Todas las mascotas guardamos secretos.  
Y la tuya,  
¿qué tiene para confesar?

Matilde Pizarro



Julieta Muñoz

No quería que lo supieras, pero fui yo el que destruyó la casa cuando no estaban. Pero no me abandones como lo hicieron con mis otros amigos, que ahora están en la calle buscando comida todos los días. ¿Me perdonas?, por todo lo que hice. ¡Por favor no me abandones!

Mateo Urrutia

—Pende en la comisura de tu boca,  
pende tu confesión, y yo la veo:  
casi cae a mis manos.

Fragmento del poema "Confesión"  
Gabriela Mistral



Recomendamos el libro

**Gabriela Mistral: Poesía reunida. Mi culpa fue la palabra**

Textos: Gabriela Mistral

Edición y presentación: Verónica Zondek

Editorial: LOM (2015)

Compilación de poemas de Gabriela Mistral que incluye "Confesión", que inspiró esta sección.

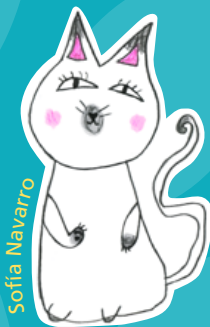
# MASCOTAS QUE INSPIRAN

## GABRIELA MISTRAL Y GENERALITO

Gabriela Mistral, poeta chilena, fue la primera persona latinoamericana en recibir el Premio Nóbel de Literatura por su gran aporte a la cultura y las letras. Era una mujer mística y tenía un **gato siamés** muy elegante. Se llamaba **Jazmín**, pero también le decía **Generalito**. Cuentan que se miraban y ¡plaf!, sacaba un cuaderno y escribía, Mistral, no el gato. Ella, incluso, le dedicó unas palabras, unas cuantas por cierto:

*Lo que él pone en el mundo es la hondura de su ronroneo*

Fragmento de "El gato"  
Gabriela Mistral



## PABLO NERUDA Y SUS PERROS

Pablo Neruda era un poeta muy sociable, coleccionaba objetos de todo tipo y, además, vivía rodeado de sus mascotas, disfrutaba de la buena compañía. Hubo dos **perros mestizos** en especial, llamados **Calbuco** y **Cutaca**, mexicanos por cierto, que siempre estaban a su lado. Les dedicó una Oda a cada uno. Y también al gato, al perro, a todas las mascotas, a los animales y a la alcachofa.

*Y perro y hombre vamos oliendo el mundo, sacudiendo el trébol, por el campo de Chile, entre los dedos claros de septiembre.*

Fragmento de "Oda al Perro"  
Pablo Neruda

# CURIOSIDADES MISTRALIANAS

En Gatoperro nos encanta escarbar, preguntar, curiosear. Este año nos acompañó en esa labor

**Verónica Zondek**, poeta, traductora y gran conocedora de la obra de **Gabriela Mistral**.

¿Conocías estos datos?

**En cada país donde vivió, Gabriela Mistral hizo su propio jardín.**

Llevaba un cuaderno donde anotaba sobre las plantas, disfrutaba de la jardinería.

**Defendió los derechos de los pueblos indígenas, los campesinos, los obreros y las infancias.** Incluso, sentó las bases para la escritura de la declaración de los derechos humanos de la ONU.

**¡Era altísima para la época!**

Medía aproximadamente 1,75 metros, lo cual era bastante inusual para las mujeres chilenas de principios del siglo XX.

**Tenía una fuerte conexión con los paisajes americanos.** En su obra transita la cordillera de Los Andes, el huemul, el cóndor, los cactus, las flores, el maíz, los árboles nativos. Promovía una actitud de respeto y cuidado hacia los animales.

**Ganó primero el Premio Nóbel de Literatura,** en Suecia, antes que el Premio Nacional de Literatura, aquí en Chile.

**Llevaba consigo una bolsa con tierra de Montegrande** a todos sus viajes, para no olvidar su tierra natal, su infancia y su aroma.



**Sufrió de bullying en una escuela** dirigida por su propia madrina, la molestaban por ser quien era.



# ¡EXTRA EXTRA!

## Animales que son noticia

Esta vez, el equipo periodístico del Comité Editorial Gatoperro sale a reportear, ¿con qué historias se encontrará? Prepara tus bigotes y afila tus orejas, porque aquí vienen las noticias más increíbles, divertidas y asombrosas del mundo animal.



### Gallina se infiltra en colegio

Por Gaspar Schilling

El 13 de abril del 2025, cuando los niños y niñas del colegio Planeta Azul estaban estudiando, una gallina entró de la nada al patio trasero del colegio. Se quedó ahí y sobrevivió como una semana y media, a pesar del perro que la perseguía. En eso, puso muchos huevos.

Un día, de repente, la gallina desapareció.

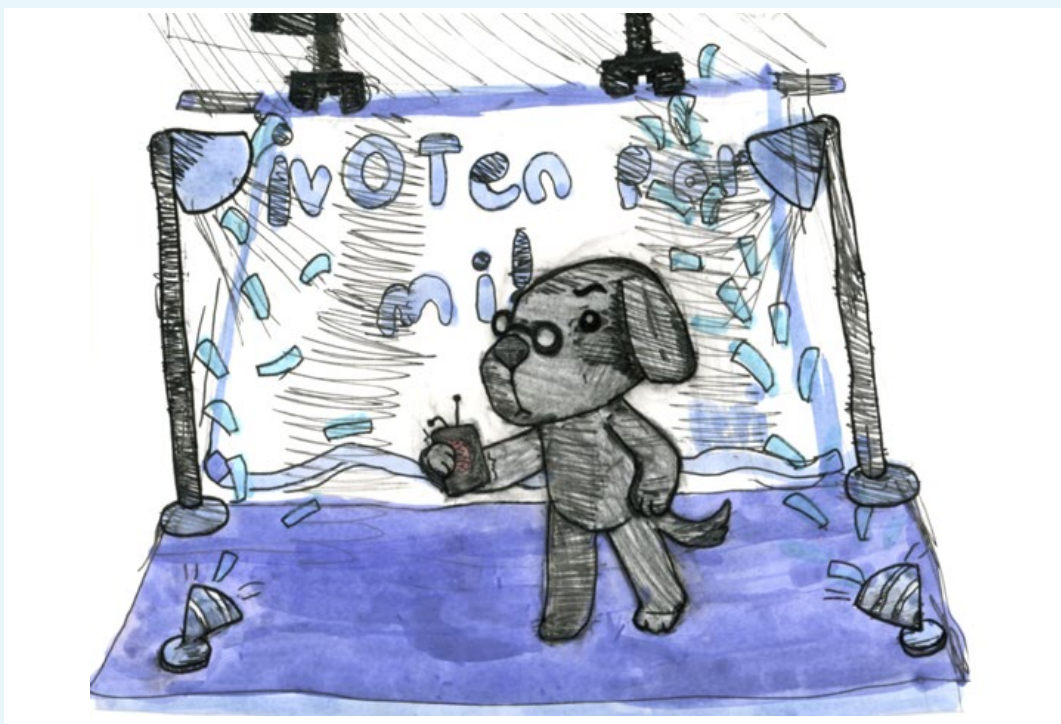


### Perro survivor

Por Augusto Kunstmann

Un perro llamado Sauco estaba con una perra y tomó veneno de rata. Por suerte, sus tutores se dieron cuenta de que estaba envenenado y lo llevaron al veterinario. Ahí lo revisaron. Pasaron semanas y aún no se recuperaba. Al final sobrevivió.





## Pepinillo

Por Celeste Polanco

Era un día normal como todos. Estábamos de excursión en el Parque Saval con mi curso. Yo estaba con mi amigo cuando, de repente, vimos a un perrito abandonado y jugamos un poco con él. Cuando los profes dijeron que teníamos que irnos, nos despedimos, ¡chau perrito!

Pero el perrito nos siguió. Intentamos pararlo tirando palos, distrayéndolo para que no se perdiera. Como no teníamos opción, todos creímos que en la puerta de la escuela ya no nos seguiría más.

Entramos todos y el perrito también entró. Mientras más intentábamos que se fuera, más quería estar en la escuela. Nuestro último intento falló y el perrito se tuvo que quedar.

Escuchamos que algunas personas le alegaron al director sobre el perro, pero las niñas lo querían, ¡nosotras lo queríamos! Hubo un conflicto bastante grande, hasta que a Romina se le ocurrió la gran idea de hacer ¡votaciones! Todos accedieron. Era El Director o Pepi. (Por cierto, le pusimos Pepinillo.) Para desgracia del director, Pepi iba ganando.

Entonces, al director se le ocurrió la peor idea: ¡Hacer trampa! Quiso sabotear el espectáculo de acrobacias de Pepi, pero no le funcionó. La presentación salió increíble, todos votaron por él y el director no tuvo nada más que hacer que rendirse. Y así, Pepi marcó historia en la escuela.



Por Antonia Pérez y Amanda Carmona

# ¿CUÁNTO SABES DE GABRIELA MISTRAL?

Responde estas preguntas y averigua cuánto sabes de una de las poetas más importantes de Chile.

**1** ¿En qué año nació Gabriela Mistral?

- A. 1989
- B. 1772
- C. 1889

**2** ¿Cuál fue una de las grandes pasiones de Gabriela, además de la poesía?

- A. Jardinear
- B. Cocinar
- C. Tejer y bordar

**3** ¿Cuál es su verdadero nombre?

- A. Dolores Gabriela Mistral de los Ángeles Paredes
- B. Lucila de María del Perpetuo Socorro Godoy Alcayaga
- C. Lucía Génesis Godoy Puertas

**4** ¿En qué país murió Mistral?

- A. Chile
- B. Estados Unidos
- C. México

**5** ¿Cuál de estos poemas NO escribió Mistral?

- A. Pica Picaflor
- B. Doña Primavera
- C. Piecitos

## RESULTADOS

Encuentra al final de la revista las respuestas correctas.

**5 correctas** = Mistral vive en tí definitivamente, ¡felicitaciones!

**3-4 correctas** = Vas por buen camino, tienes buen olfato mistraliano.

**0-2 correctas** = Siempre hay un comienzo, este es el tuyo, ¡Mistral te espera! Lee la revista para saber más de ella.

# GATOS, GATOS Y GATOS

Por Gaspar Schilling

Todos los gatos son trillizos, excepto uno.  
Encuentra al gato solitario.



Recomendamos el libro

## ***Lo que no sabe Pupeta***

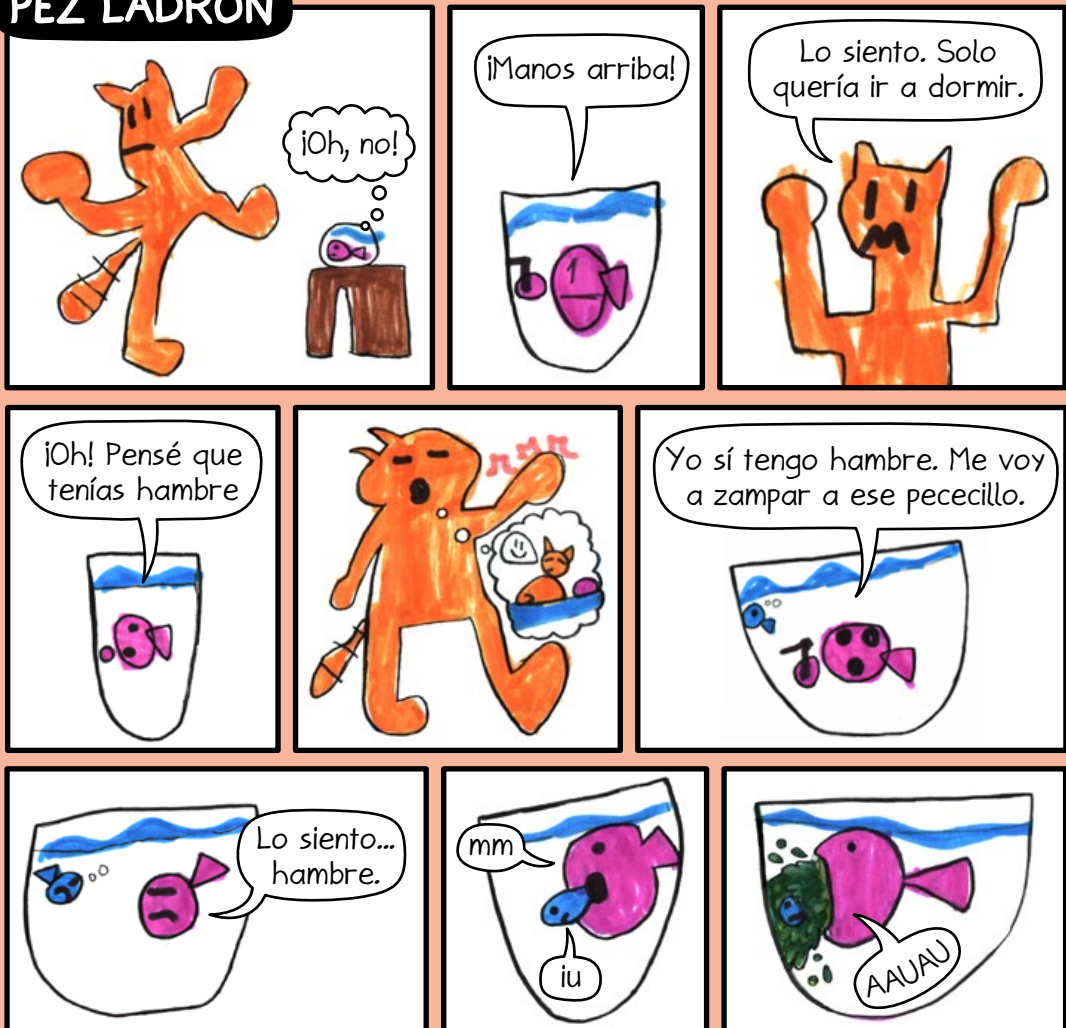
Textos: Javier Mardel / Ilustraciones: Cecilia Rébora  
Editorial: FCE (2012)

Este es un álbum lírico que cuenta la historia de Pupeta, una perrita que está aprendiendo a vivir en la casa de sus tutores humanos.

# CÓMICS

## PARA MORDERSE LA LENGUA

### PEZ LADRÓN



Por Valentín Guerrero

**DUDA EXISTENCIAL**

Por Helena Hora

**¿DÓNDE ESTÁ EL PSICÓLOGO?**

Por Augusto Kunstmann



Recomendamos el libro

***El gran libro de los perros según mi gato***

Autor: Alberto Montt

Editorial: Planeta de Libros (2024)

Este libro nos cuenta sobre el mundo de los perros bajo la mirada de un gato, ¿qué tal?



# OJO DE POETA

Textos de estudiantes de 5°A de la Escuela Francia



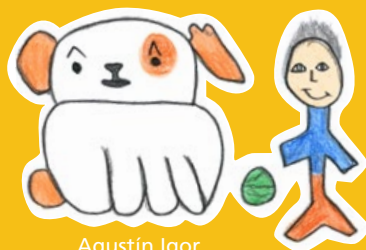
Los poetas, como las niñas y los niños son capaces de convertir lo ordinario en extraordinario. Ven poesía donde otros ven rutina: en una piedra, en una nube, en el modo en que camina un animal.

¿Las mascotas harán poesía cuando miran?

¿En qué pensarán cuando nos ven?

Aquí te lo contamos.

## Visión gatoperruna



Agustín Igor

Cuando veo a mi tutor siento felicidad. Él me hace sentir así porque jugamos a la pelota.

Agustín Igor



Fernando Sánchez

Yo soy un gato y me dan miedo los pepinos, no me gusta su olor.

Bruno Castañeda



Rayén Barria

Yo soy un perro y a mí me da mucho miedo el relámpago y los fuegos artificiales, no sé por qué.

Miguel Ángel Sepúlveda



## Visión humana

En el antiguo Egipto, las personas veían a los gatos como dioses. Pero yo creo que los gatos nos ven a nosotros como gente superior, porque un gato que estaba acostado subió y bajó su cabeza como en una reverencia.



Belén  
Navarrete

Yo creo que los gatos piensan que somos sus esclavos y que ellos mandan, así que pueden comer mucho cada día. Piensan en ser libres y tener todo lo que quieran.

Lisbeth Bustamante

*Yo creo que cuando nacemos, los que vamos a hacer versos, traemos en el ojo una viga atravesada... esa viga nos hace a veces ver amarillo lo que es negro, y nos hace ver redondo lo que es cuadrado, y nos hace caminar entre una serie de disparates maravillosos.*

Fragmento de discurso  
Gabriela Mistral



Sofía Vilchez

Octavio Del Río

Yo pienso que los perros imaginan tomar el poder del mundo y que creen que los gatos quedaron atrás. Mientras los perros están bañándose en una piscina de croquetitas, los gatos piensan que son invencibles, porque tienen 9 vidas. Yo creo que se podría decir que tal vez los gatos vuelan.

Florencia González



Maite Araneda

# GATOPERROS DEL MUNDO

¿Será que las mascotas aprenden a ladrar o  
maullar en el idioma de sus tutores?

¿Cuál será su lengua materna?

¿La de su país de nacimiento?

¡Veamos cómo suenan las mascotas del mundo!

woof woof  
(o bark bark)

meow  
meow

miau miau  
(igual que en  
español)

wau wau  
(o wuff wuff)



Perro  
Bulldog inglés



Gato Manx



Gato  
German rex



Perro  
Gran danés

## INGLATERRA

En inglés, perro se dice *dog*  
y gato, *cat*.

## ALEMANIA

En alemán, perro se dice  
*Hund* y gato, *Katze*.

wang wang  
汪汪

miao miao  
喵喵

miau  
miau

guau  
guau



Gaspar Schilling

Perro chino  
Shar Pei



Valentín Guerrero

Gato chino  
Li Hua



Lisbeth  
Bustamante

Gato Quiltro  
chilensis



Gaspar Schilling

Perro Ovejero  
magallánico

## CHINA

En chino mandarín, perro se dice gǒu, 狗 y gato, māo, 猫.

## CHILE

En chileno, a los perros a veces se les dice "cachupín" y a los gatos, "michi".



# DESAFÍO PELUDO



Descifra lo que dice este Gatoperro usando el código ROT13.

El nombre del código ROT13 viene de "rotar 13 posiciones", lo que nos indica que cada letra se sustituye por una letra que viene 13 posiciones más adelante (o más atrás).

Esquema de ayuda para utilizar el código ROT13:

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z

Encuentra al final de la revista la respuesta correcta.

TNGBCREEB YYRTB  
FH NZVFGNQ DHVREB LB.  
ZR YNQEN ¡THNH!  
ZNHYYN ¡ZVNH!



Matilde Pizarro

# CANCIONES PARA HACER DORMIR A TU MASCOTA

A veces solo quieres que tu mascota se duerma, que deje de ladrar o maullar, que deje de subirse a tu pecho y respirar de cerca. Y tu mascota es persistente, se sube, se baja, te tira la pelota, te lame la cara. ¡No te deja hacer las tareas! Para dormir mejor, estas canciones son la solución.

Textos de estudiantes de 5° básico del Colegio Baquedano

Duerme, mi cielo,  
mi pequeñita,  
vamos a dormir  
en la nube esponjosa.  
Cierra tus ojitos,  
mi dulce gordito,  
Ya jugaste mucho,  
mi pequeñita.

Antonia Sanhueza



David Dávila

Mi gatito, yo te amo.  
Eres tierno y cariñoso,  
fabuloso y muy hermoso.

Con mi corazón te cuido,  
duerme ya, mi buen amigo.

Julieta Muñoz

Mi nube bonita, tan suave y tranquila.  
Duerme, duerme, flojita adorada.  
Inquietita de día, y por la noche en calma.  
Cierra los ojos y descansa en mi alma.

Amanda Heuser



Joaquín Tapia

Duerme perrito, duerme ya  
mi pompón suave,  
en la estrella relajado.

Duerme en la noche  
calmo y ensoñado.

Martín Marín



Yazmín Tolra



Martín Marín

Duerme mi niño  
que cuando estás durmiendo  
me pongo al lado tuyo,  
que es la tierra amante  
quien te va meciendo,  
mi niño

Dania Molina

GATOPERR  
al aire



¿Sabías que ahora Gatoperro tiene un podcast llamado Gatoperro al Aire? Te invitamos a escucharlo con tu mascota. La primera temporada tiene 6 episodios. Si te gusta la poesía, te recomendamos el episodio "Gatoperro Literato", dedicado a quienes escriben entre ladridos y ronroneos inspiradores.



Escanea el  
código y escucha  
el podcast  
Gatoperro al Aire  
en YouTube



Celeste Polanco



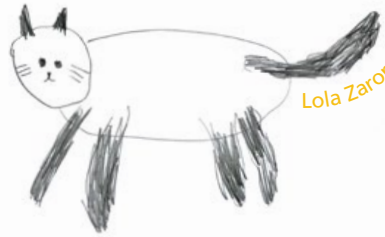
# TUTORIAL

## UN DÍA DE SPA PARA TU MASCOTA

¿A quién no le gustaría tener un día de relajación total, como esos que te dan en los SPA? La vida es intensa, el trabajo, la escuela, ¡las tareas!, y tu mascota, como tú, ¡también se estresa!

Esta es una guía práctica para regalarle amor e invertir en su bienestar físico y emocional ¡Que tanto necesita luego de entregarnos su amor incondicional!

Dibujos de Celeste Polanco y Teodora del Pino



### NECESITAS

- Una bañera
- Agua tibia
- Toallas suaves y tibias
- Champú (y bálsamo) específico para mascotas
- Cepillos adecuados para el tipo de pelaje (corto, largo o rizado)
- Algodón y gasas estériles
- Cortauñas para mascotas
- Premios y snacks saludables
- Aceites naturales seguros (coco, avena)

### 1 Preparación del ambiente: Santuario de las mascotas

- Elige un lugar de tu casa tranquilo, ojalá sin ventanas y con poco ruido.
- Mantén el ambiente cálido, sin corrientes de aire.
- Pon música relajante, pueden ser sonidos de la naturaleza.
- Que la iluminación sea tenue, de luces cálidas, no brillantes.
- Si usas aromas que sean bien suaves, aptos para tu mascota.
- Antes del baño, no olvides hacerle muchos cariños a tu mascota, ¡deja que te lengüetee con libertad! para que entre más relajada al agua.



## 2 Baño terapéutico

- Asegúrate que la temperatura del baño sea similar a su temperatura corporal.
- Ponlo despacito en la bañera, ¡hazle cariños! y mójalo de manera gradual.
- Usa un champú adecuado para mascotas y masajéalo con amor en las partes que más le gusta. Puedes usar bálsamo para que luego el peinado sea más fácil y efectivo.
- Déjalo, cuando termine, que se sacuda todo lo que quiera, y luego, sécalo gentilmente con una toalla.



## 3 Peluquería

- Antes del cepillado dale un snack, ¡se lo merece!
- Ahora sí, hora del peinado, desenreda suavemente en dirección del pelo, si no, ¡duele!
- No es necesario usar moños, pero si le gusta a tu mascota, puedes hacerlo.



## 4 Manicure y cuidados faciales

- Las uñas son importantes. ¡Solo corta las puntas! Evita la parte rosada, si no, más que SPA, será tortura
- Puedes limar los bordes ásperos de las uñas y, con aceite de coco o avena, masajear las almohadillas plantares.
- Limpia sus ojos con algodón o una gasa húmeda. A veces tienen muchas lagañas.
- Si tu mascota lo permite, puedes cepillarle suavemente los dientes.



## 5 Relajación final

- Dale otro snack ¡Nuevamente se lo merece!
- Hazle caricias, ¡muchas!, puedes recostarte a su lado ¡Este es su momento ZEN!

Puedes hacerle una foto del antes y el después del SPA.  
¡Verás la diferencia!

# MIREN, ¡QUÉ POETA!

Esta es una convención de mascotas poetas. Las hay de todo tipo, las humildes, las vergonzosas, las altivas y las ególatras. ¡Encuétralas!

- Un perro que no deja de tomar café
- El gato lector
- El rey de los gatos intelectuales
- El perro soñador
- Un gato enamorado
- La mascota que se da color
- Un gato negro de terror
- La mascota con mirada poética láser
- El gato escritor
- La espalda de un perro
- El perro estrella
- El poeta oculto
- Un perro muy instalado en un sillón
- El gatolibro
- Un gato con boina y bufanda
- Un gato sombra



César Mendoza



Bruno Castañeda



Valentín Guerrero



Ismael Soto



Leonardo Recabal

¿Dónde nace un poema? ¿En el libro? ¿En la palabra, en la lengua?  
 ¿En el ladrido? Mistral decía que el origen es anterior a la escritura,  
 ¿en la muchedumbre de nuestros antepasados? Bueno, aquí hay  
 algunos gatos y perros que poetizan, tal vez ellos tengan la respuesta.



Nicole Figueroa



Pascalle Minder



Leonardo Recabel



Isabel Gallardo



Adrián Lagos



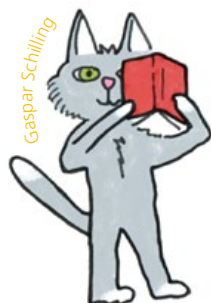
José Tomás Ramírez



Amanda Heuser



Martina Venegas



Gaspar Schilling



Antonia Gutiérrez



Joaquín Tapia

# ENCUESTA GATOPERRUNA

Por comité editorial Gatoporro

Nos inspiramos en un estudio sobre la población gatoperruna del país\*, que investigó la **percepción y actitudes de las personas en relación con sus mascotas**.

Quisimos conocer qué pasaba en Valdivia y diseñamos esta encuesta. Con papel y lápiz en mano salimos a preguntar.

¡Encuentra los **resultados de nuestra encuesta** en las próximas páginas!

Y tú, ¿quieres saber qué piensan en tu comunidad sobre este asunto? Te invitamos a encuestar a tu familia, curso, amigos, amigas y vecinos, que, tal vez, nunca se hayan cuestionado estos temas.

Puedes descargar la encuesta junto a la revista en nuestra web  
[www.ongalerce.cl](http://www.ongalerce.cl)

\*Boletín Técnico Pontificia Universidad Católica de Chile (PUC, 2021)  
“Resultados de la Primera Encuesta Nacional a los tenedores de mascotas o animales de compañía en Chile”.

# ENCUESTA

Encuestador/a: \_\_\_\_\_

Grupo encuestado: \_\_\_\_\_

Cantidad de encuestas realizadas:

Pídele a la persona que responda la encuesta por cada mascota que tenga. Marca un cuadro por cada respuesta.



Adela Mohr

**1** ¿Cuál es la principal razón por la que tienes a tu mascota?

[illegible][illegible][illegible][illegible]

## 2 ¿Tu mascota te inspira? ¿Has creado algo pensando en ella?

[illegible][illegible]

**3** ¿Consideras que tu mascota es parte de tu familia?

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

[illegible]

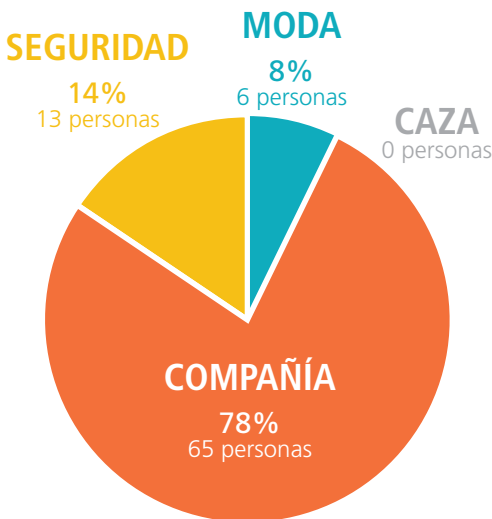
#### 4 ¿Tu mascota duerme adentro a afuera de tu casa?

[illegible][illegible]

# RESULTADOS

Te presentamos los resultados de la encuesta que realizamos en el mes de junio del 2025 en diferentes lugares de Valdivia, principalmente en nuestras escuelas y hogares. Cuando las personas tenían más de una mascota, les pedimos que respondieran una encuesta completa por cada animal. En total, realizamos 84 encuestas a personas de diferentes edades.

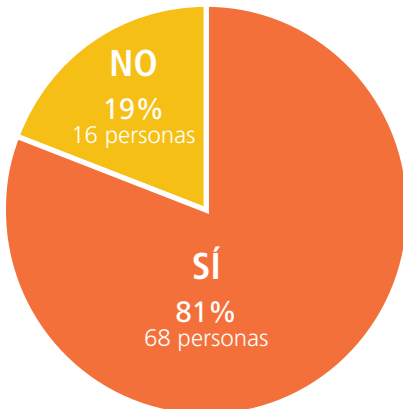
## 1 ¿Cuál es la principal razón por la que tienes a tu mascota?



La compañía es la principal razón. Las encuestas lo demuestran. ¡Son datos!

¿Sabías que un alto porcentaje de personas, tanto en encuestas nacionales como internacionales, muestran consistentemente que los principales motivos para tener una mascota son la compañía, la felicidad y los beneficios para la salud mental y física?

## 2 ¿Tu mascota te inspira? ¿Has creado algo pensando en ella?

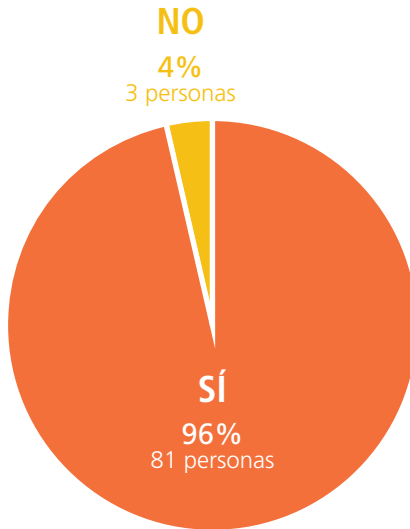


Las mascotas inspiraron a grandes poetas como Gabriela Mistral, y a la mayoría de las personas encuestadas. ¡El 81%!

La evidencia científica sugiere que las mascotas inspiran sentimientos positivos y mejoran el bienestar al aumentar la felicidad y reducir el estrés. Estos beneficios se deben a que la interacción con animales disminuye la hormona del estrés (cortisol) y aumenta la hormona de la felicidad (oxitocina).



### 3 ¿Consideras que tu mascota es parte de tu familia?



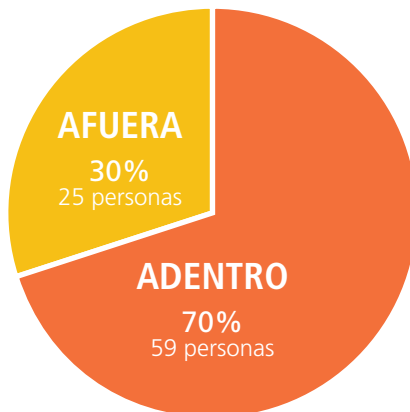
¡No se puede negar! las mascotas son parte de la familia, nos alegran los días, nos suben el ánimo y sus cuidados son de nuestra responsabilidad.

Nuestros resultados son similares a los del informe CADEM<sup>1</sup> 2022, que muestran que las personas de las generaciones Z (nacidas entre 1995 y 2010) y Millennials (1981 y 1996) consideran que sus mascotas son un miembro más de la familia (92% y 91% respectivamente). ¿Qué pensarán las personas nacidas desde el 2010? ¡Salgamos a averiguar!



Alexander Lavera

### 4 ¿Tu mascota duerme adentro o afuera de tu casa?



La gran mayoría de las mascotas de las personas encuestadas hace tuteo adentro de la casa. ¿Y la tuya?

En un estudio de la PUC<sup>2</sup> del 2021, al consultar sobre las mascotas que viven al interior del hogar, un 52% de los tutores reporta dormir con su perro, y un 69% dice dormir con su gato.



Mateo Urrutia



Ángel Montoya

1. Informe CADEM (2022) "El Chile que viene: Mascotas".

2. Boletín Técnico PUC (2021) "Resultados de la Primera Encuesta Nacional a los tenedores de mascotas o animales de compañía en Chile".



Por Antonia Gutiérrez y Amanda Carmona

# ¿QUÉ TAN POETA ES TU MASCOTA?

Es posible que tengas un poeta bajo tu techo y no lo sepas  
¡Descúbrelo en este test!

**1** ¿Tu mascota se queda mirando fijamente la nada?

- A. Nunca.
- B. A veces, pero no más de 5 minutos.
- C. Más de 15 minutos, ¡se queda pegada!

**2** ¿Cómo se despidе tu mascota cuando te vas?

- A. Ni se inmuta, sigue con sus cosas.
- B. Te muerde la ropa.
- C. Lloro mucho para que no te vayas.

**3** ¿Cómo actúa cuando escucha música?

- A. No hace nada más que respirar.
- B. Se le erizan los pelos.
- C. Mueve su cola al ritmo de la música.

**4** Cuando sale a pasear:

- A. Solo hace sus necesidades.
- B. Juega con los insectos.
- C. Se detiene a olfatear y observar todo.

**5** Cuando mira por la ventana, ¿qué hace?

- A. Se acuesta y duerme.
- B. Te pide salir a pasear.
- C. Ladra o maúlla extrañamente.

## RESULTADOS

**Mayoría A** = Tu mascota es un animal práctico. Vive y anda por la vida sin ataduras espirituales. Si hay un poeta dentro, debe estar muy escondido.

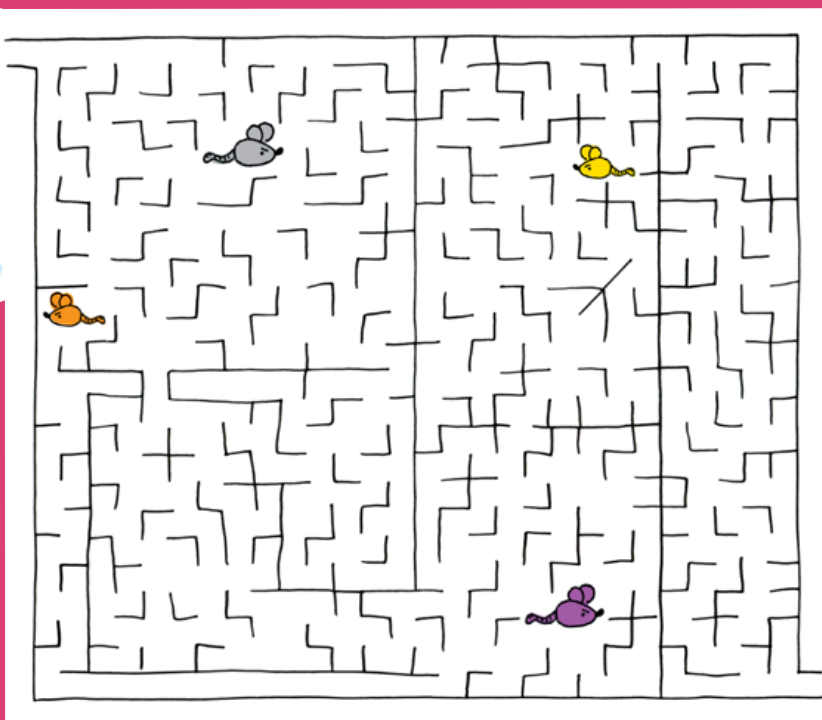
**Mayoría B** = Tu mascota es un ser ambivalente. Depende un poco del clima o con qué pata despierte. Hay un poeta ahí, lo sabemos, pero solo sale a pasear cuando la vida lo deja.

**Mayoría C** = ¡Vivan las mascotas poetas! Has encontrado a una. Ojo que tanta sensibilidad la puede distraer de sus deberes gatoperrunos y se puede olvidar de ladrar o maullar cuando está inspirada.

# LABERINTO

Por Antonio Salvo

Ayuda a Gabriela Mistral a encontrar a su gata Jazmín.  
¡No dejes que la ataquen las ratas!



Recomendamos el libro  
***Elogio de la naturaleza***

Textos: Gabriela Mistral / Editorial: Lumen (2024)

Aquí encontrarás, además de unos textos maravillosos escritos en prosa sobre naturaleza, lo que piensa Mistral sobre el gato y el perro. ¡Descúbrelo!

# SUEÑOS PELUDOS



Textos de estudiantes de 5°A de la Escuela Francia

Las mascotas también sueñan con caídas, corridas y comida muy sabrosa. ¡O con perseguirse y morderse la cola! Algunas se sacuden en sus alfombras y otras maúllan y ladran desde la comodidad de su alcoba. ¿Cuáles serán sus sueños más espantosos? ¿Y los más fabulosos?



Florencia Santibañez

Yo imagino que sueñan que gobiernan el mundo, como una ciudad mágica, que el presidente es un perro y que nosotros somos sus animales.

Rayén Barría



Sebastián Hernández

Cuando estoy en la calle durmiendo, sueño que estoy en una casita durmiendo calentito.

Tiara Ovalle

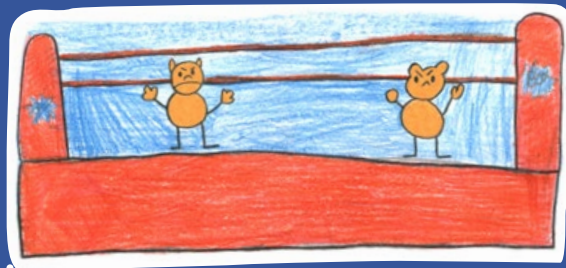


Un día mi gatito chiquitito estaba durmiendo, y yo creo que extrañaba a sus hermanitos, porque estaba moviendo sus patitas y gimiendo. Se despertó llorando.

Agustín Igor

Mi perro estaba soñando que estaba haciendo pipí, porque se hizo pipí, y estaba roncando.

Sofía Navarro



Un día estaba soñando que peleaba en un ring de pelea, y peleaba con otro hámster por un trozo de queso.

Franco Lorca



Antonia Sanhueza



Recomendamos el libro

### **Cuentos para ronronear y disfrutar**

Textos: Valentina Jara, Doris Henríquez y Carla Palma

Ilustraciones: Mireya Osorio

Editorial: Fundación Siete Vidas (2022)

Una mirada cálida a la vida cotidiana de los gatos a través de cuentos llenos de ternura e imaginación. ¡Sus autoras sueñan con que tengamos la oportunidad de amar a un gato y disfrutar su amistad!



# HORÓSCOPO

Las predicciones gatoperrunas se basan en los movimientos de las constelaciones más importantes del reino animal, por algo lo llamamos *zodiaco* que proviene del griego clásico *zodiakos kyklos*, 'círculo de animales'.

Como toda mascota tiene su propia personalidad, te dejamos orientaciones gatoperrunas del zodiaco para leer y disfrutar.

**ARIES:** Eres una mascota intensa y leal, te gusta vivir la vida profundamente y ladras o maullas sin parar cada vez que te enfrentas a una injusticia. Tu poema mistraliano es "Corderito" que refleja tu naturaleza impulsiva y vital.

**TAURO:** Te caracteriza tu amor por la familia, por eso recibes con alegría a tus tutores cada vez que se van y, a veces, los derrites en lengüetazos o algún chorro de orina leal. Tu poema mistraliano es "La Tierra", refleja tu generosidad material y abundancia.

**GÉMINIS:** Eres capaz de adaptarte a cualquier circunstancia, te gusta la aventura y eres muy audaz. Un ser de aire, volátil y misterioso. Tu poema mistraliano es "El Volantín", que representa tu gran necesidad de libertad y tu conexión con lo espiritual.

**CÁNCER:** Eres una mascota cariñosa y regalona, muy demostrativa de tu amor. Como felino tienes una gran intuición, y, como canino, una gran lealtad y amor. Tu poema mistraliano es "Meciendo", demuestra tu ternura y tu naturaleza protectora y emocional.

**LEO:** Eres muy "coquet", te gusta estar bien peinado y alimentarte bien. Te sientes orgulloso de tu porte, tu estilo extravagante y de gran lucidez. Tu poema mistraliano es, sin dudas, "El Girasol".



Tomás Azócar



Victoria Parra



Dania Molina

**VIRGO:** Eres una mascota difícil, no te gusta comer cualquier cosa y tienes hábitos bien marcados. ¡No te vayan a cambiar tu colcha de lugar que se arma escándalo! Sueles ser limpio y ordenado. Tu poema mistraliano es "El placer de servir".

**LIBRA:** Te gustan las cosas lindas, no aceptas cualquier cosa. Eres elegante y te gusta la diplomacia, no te aguantas los ladridos o maullidos fuertes que suelen desbalancear tu equilibrio mental. Tu poema mistraliano es "La rosa".

**ESCORPIO:** Tienes mucho carácter, y eres una mascota extremadamente protectora. Un poco celosa de los invitados, pero si te dan una croqueta, se te pasa la furia al rato. Tu poema mistraliano es "No tengan miedo si viene la niebla".

**SAGITARIO:** Lo tuyo es la aventura, el riesgo, la locura. No te aburres en tu casa ni en el patio ni en la sala, siempre encuentras un mosquito o una botella que te ampare. Tu poema mistraliano es "Ronda del fuego" por tu ímpetu aventurero.

**CAPRICORNIO:** Eres una mascota extremadamente práctica, resuelves tus problemas con audacia. Si no hay comida, abres la heladera o buscas en tu escondite especial. Tu poema mistraliano es "Puertas" porque siempre encuentras una solución.

**ACUARIO:** Eres una mascota independiente y muy alocada. ¡Muy difícil de educar! ¡Un espíritu libre! Por eso, tu poema mistraliano es "La Pajita", tienes una percepción especial de la vida, como si vieras más allá.

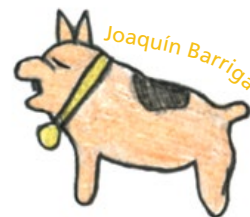
**PISCIS:** Eres un ser etéreo y te pierdes mirando mariposas, juguetes, insectos. Te das cuenta cuando los tutores están tristes y acudes inmediatamente a consolar. Tu poema mistraliano sin lugar a dudas es "Piececitos".



Antonia Mansilla



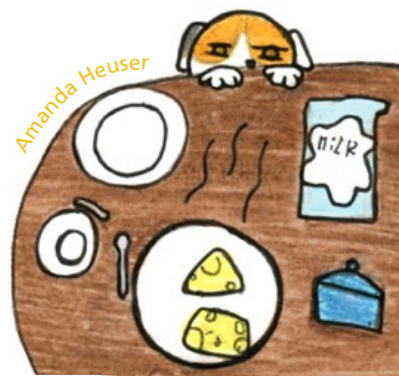
Cristóbal Fuentes



Joaquín Barriga



Génecis Matta



Amanda Heuser

# SOPA DE LETRAS

Busca las **15 palabras** escondidas en esta sopa de letras. Las palabras son las que aparecen en la página siguiente. Búscalas en vertical (hacia abajo), en horizontal (hacia la derecha) y en diagonal.

¡Buena suerte!

P	R	E	M	I	O	N	O	B	E	L	T	M	X	Z	K	L	Q
E	S	P	E	C	I	E	Y	U	I	O	P	A	S	D	F	G	H
L	T	R	M	N	B	V	C	X	Z	L	K	J	H	G	F	D	S
Q	U	I	L	T	R	O	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	S	A
U	M	N	B	V	C	X	Z	A	S	D	F	G	H	J	K	P	S
I	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	F	G	A	O
K	L	Ñ	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U	M
C	E	N	S	O	P	A	S	D	F	G	H	J	K	L	Ñ	Z	B
H	E	T	E	R	O	N	I	M	O	V	B	N	M	Q	W	E	R
A	P	E	G	O	Y	U	I	O	P	A	S	D	F	G	H	J	O
M	E	T	A	F	O	R	A	L	Ñ	Z	X	C	V	B	N	M	Q
U	N	C	I	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	F	G
S	O	U	S	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	F
C	I	L	P	A	S	D	F	G	H	J	K	L	Ñ	Z	X	C	V
A	C	U	I	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U
D	A	E	N	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P	A	S	D	F
O	R	S	S	A	S	D	F	G	H	J	K	L	Ñ	Z	X	C	V
R	A	Z	A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y	U

## La sopa de letras esconde algunas palabras muy importantes que aparecen en esta revista. Te recordamos su significado.

**ELQUI:** Gabriela Mistral nació en el Valle del Elqui, en la región de Coquimbo, rodeada de montañas.

**HETERÓNIMO:** Cuando un autor/a firma con otro nombre que se convierte en su identidad literaria, como Gabriela Mistral.

**ENCUESTA:** Son preguntas sobre temas específicos que se realizan a un grupo de personas, sus respuestas son analizadas y nos permiten conocer opiniones, actitudes, comportamientos o características de ese grupo.

**CENSO:** Recuento oficial y completo de todas las personas de un país, cómo y dónde viven, para actualizar las necesidades de la población, planificar acciones y tomar decisiones en beneficio de las personas.

**VÍNCULO:** Unión o conexión física, laboral o afectiva, que sentimos con las personas y las mascotas. Los buenos vínculos promueven un desarrollo emocional positivo.

**METÁFORA:** Recurso literario que se utiliza para comparar dos cosas diferentes estableciendo una semejanza.

**PREMIO NÓBEL:** Galardón que se entrega a quienes se destacan en un área de conocimiento. Gabriela Mistral obtuvo este reconocimiento internacional en 1945 en Suecia.

**RAZA:** Grupo de animales que tienen características muy similares o casi idénticas en su aspecto o comportamiento, han sido seleccionados por el ser humano para conseguirlos durante miles de años.

**QUILTRO:** Viene de la palabra mapuche *Munutrú*, que significa perro lanudo y chico. Son perros o gatos que no son de raza sino una cruce entre dos o más razas. También se les llama mestizos.

**ESPECIE:** Grupo de seres vivos que comparten características tanto en forma como función, que pueden reproducirse y dejar descendencia fértil, como las especies caninas (perros) y felinas (gatos).

**APEGO:** Conexión emocional profunda y duradera que aporta al bienestar emocional entre dos personas y entre las personas y las mascotas.

**CHAMUSCADO:** Mascota que ha sido ligeramente quemada en su parte exterior (daño superficial en su pelaje o piel) lo que provoca un oscurecimiento en su coloración.

**SPA:** Centro de salud que ofrece tratamientos para mejorar el aspecto físico y bienestar general, y utiliza como base principal el agua.

**INSPIRACIÓN:** Estímulo que anima a crear en cualquier ámbito de la vida, muy necesaria en la escritura poética.

**ASOMBRO:** Sentimiento que tenemos ante algo grandioso que desafía nuestra comprensión del mundo. El asombro es una fuente de inspiración en la escritura poética.



# ¡GATOPERRO LLEGÓ!

Sebastián Hernández



Ahora tenemos nuestra propia  
canción ¿qué tal? ¿La quieres maullar?  
¿Ladlar? ¿Cantar?

¡Todo vale! Miguau



Analía Soto

① Ga - to pe - rro llegó su a-mis-tad quie - ro yo me la - dran

② Ga - to pe - rro llegó su a-mis-tad quie - ro yo me la - dran



GUAAU ma - u - llan MIAU no arañes las  
GUAAU ma - u - llan MIAU no ladres al



cor - tinas no rompas mis pan - tuflas  
ve - cino no comas mi al - muerzo



Ga - to pe - rro llegó su a-mis-tad quie - ro yo FIN



Octavio Del Río

Desafío peludo: "Gatoperro llegó / su amistad quiero yo. / Me ladra ¡guau! / Maulla ¡miau!"

Test: ¿Cuánto sabes de Gabriela Mistral? 1) C - 2) A - 3) B - 4) B - 5) A

RESPUESTAS





Agradecemos a Emilia Tobar y Antonio Salvo por sus dibujos, en los que nos basamos para hacer la portada de la revista.

GATOPERRO es una iniciativa de ONG Alerce, Trafun Ediciones y Qué Lindo Leer dirigida a la niñez, que busca promover la convivencia responsable con las mascotas por medio de talleres de lectura y escritura creativa, diálogos informativos, la publicación de esta revista y el podcast Gatoperro al Aire.

En este número participaron estudiantes de tres establecimientos de Valdivia: Centro Educacional San Nicolás, Colegio Baquedano y Escuela Francia. También contamos con un entusiasta comité editorial, conformado por doce niñas y niños voluntarios, que respondieron al llamado que hicimos a través de una convocatoria abierta.

Agradecemos a Cecrea Valdivia por acogernos.

Este es un proyecto financiado por el Fondo Nacional de Fomento del Libro y la Lectura 2025, del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio del Gobierno de Chile.

[www.comunidadgatoperro.cl](http://www.comunidadgatoperro.cl)  [comunidadgatoperro@gmail.com](mailto:comunidadgatoperro@gmail.com)

 @comunidad.gatoperro

© ONG Alerce y Trafun Ediciones, 2025. Valdivia, Chile  
 Coordinadoras: Paula Marín, Marian Lutzky, Isabel Guerrero  
 Contenidos veterinarios: Paula Marín  
 Realización de los talleres: ONG Alerce y Qué Lindo Leer  
 Paula Marín, Marian Lutzky, Isabel Guerrero, Karen Coronado y Marjorie Wenderdel  
 Edición y reacción: Marian Lutzky  
 Gestión y diseño editorial: Isabel Guerrero  
 Impresión: América Impresores



¿Han notado cómo las mascotas perciben el mundo? Son curiosas, tienen ganas de descubrir cosas nuevas, huelen, rascan, ¡no se cansan de buscar!, quieren revelar los misterios de la tierra. Igual que Gabriela Mistral, que, con su poesía, escribió a los pájaros, a los árboles, a los perros y los gatos. En este número especial la leímos y compartimos, junto a ella, el amor por la naturaleza.



# GATOPERR

[www.comunidadgatoperro.cl](http://www.comunidadgatoperro.cl)  [www.ongalerce.cl](http://www.ongalerce.cl)

 @comunidad.gatoperro